

# 財稅園地 110


<http://www.mofti.gov.tw>

## 本期提要

- 我們都是一家人
- 重要施政要聞
- 部長出訪斯洛伐克
- 部長親臨主持「99年特考關務班第一期」專業訓練結訓典禮
- 參加我國出席WTO第2次貿易政策檢討會議記實
- 「捷克內政部e-GON資訊計畫介紹」
- 財政部99年度人才培訓班研討報告前言
- 外地來的台東人

中華民國九十年四月二十日創刊 中華郵政台北雜字第六四九號執照登記為雜誌交寄 設計·印刷/大地整合行銷有限公司 電話：02-29952942

## 我們都是一家人 活絡財政產業新思維

部長 李述德



產業是國家經濟發展的磐石，產業競爭力則是國家競爭優勢的具體呈現。有效的政策不僅能深化施政效能，增進人民福祉，更能帶動國家產業的發展。因此，政府做為領航者，施政方向與施政主軸除積極為民興利除弊外，更須切合產業發展，創造有利於產業的環境。

本部所管理的國庫、稅務、關務、國有財產、財政資訊等業務，可發現若干業務項目具備產業基本要素。例如國庫署所職掌的菸酒管理，有生產菸

葉與葡萄的菸農、葡萄農及生產菸酒產品的菸酒製造業者，提供符合消費者需求的產品，其酒品與菸品經過設計與包裝後，透過各式通路販售，即為菸品產業及酒品產業。又如國有財產局職掌的國有土地管理，國產局將適宜使用、委託經營、或標售的土地，透過國有土地資訊平台，以出租、出售、委託經營、合營或設定地上權等方式，由土地開發或不動產投資興建等相關業者運用，即為國有土地開發產業。

財政產業新思維的概念乃以系統性思維，如果產業興旺，經濟活動才會熱絡，景氣狀況變好，稅收自然增加。考量本部的重要任務在於培養及塑造良好的產業經營環境，期從財政核心業務與相關產業密切相互配合，藉由產業正常發展，達到促進稅收增加及發揮其他功能的財政政策目標。

由於本部管理的業務中確與相關產業的上、中、下游存在相當密切關係，從財政政策與產業政策相輔相成而言，可以「財政產業」稱之，茲以彩券、菸品、酒品、國有土地開發等為例，其簡要概略情形如附圖－財政產業上中下游示意圖。

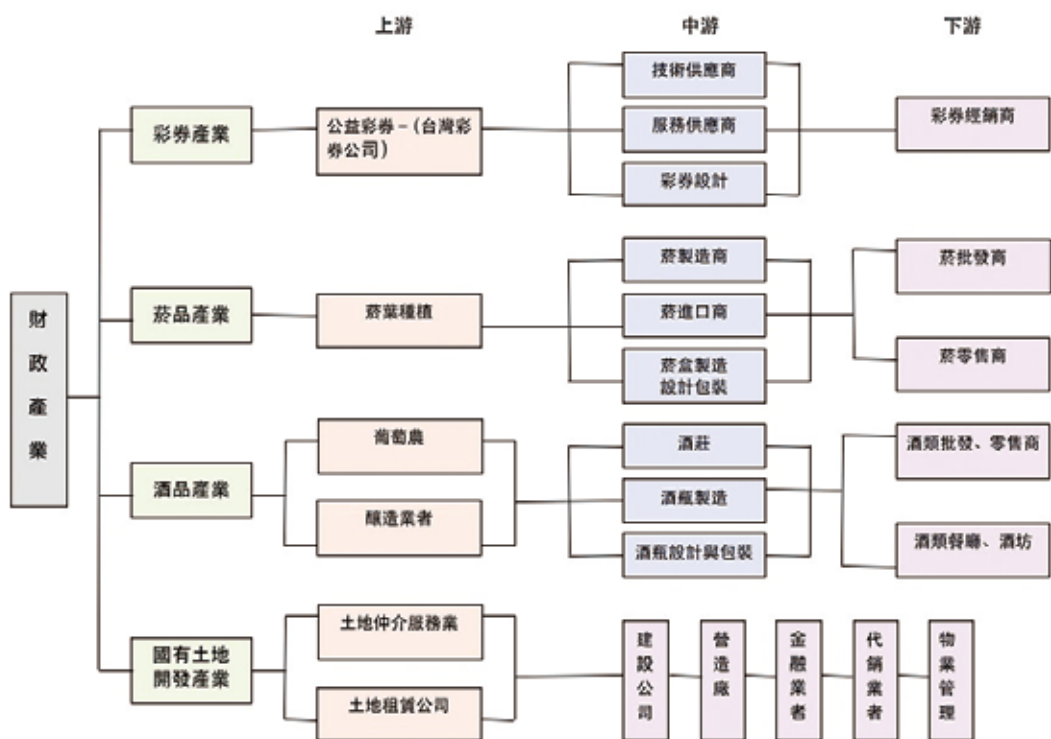
對於與財政核心業務相關聯的產業如何定義？現狀如何？相關資源為何？如何透過

財政業務的運用，給予相關產業必要扶助、協助、督導、考核，使相關產業興旺，期達財政政策目標，則屬本部各機關須深入思考所職掌財政核心業務產業關聯性的邏輯、內涵，並規劃系統架構圖（猶如建構一棵財政樹）及加強論述等事宜。雖兩年多來各機關已經做了很多，然而還可以再予精進。

另就財政產業未來發展方向，本部各機關應從各核心業務面（猶如樹的枝幹）予以深化，建構完整法規制度，俾利產業加值，帶動產業發展，進而使財政業務枝散葉開，逐漸茁壯。此外，各級主管應加強機關內部溝通與教育，使各同仁均充分瞭解財政業務與財政產業的系統架構，本著「計利當計天下利，造福當造世人福」的理念，就所掌握資源妥善運用，從政策的規劃、策略的擬訂及業務的推動，俾提升執行的績效，以營造本部優質品牌形象。

政府的政策方向，對於產業發展有相當大的影響，而在本主管的業務中有龐大的相關產業，財政政策必影響產業政策，產業政策亦須財政政策支援，彼此相輔相成；為做好扶持財政產業的工作，我們必須瞭解到每一個產業的經濟力量，其背後維繫的龐大就業人口，及掌握時勢脈動的狀況，而我們更需以新思維推出開創、先進、與時俱新的財政政策，期以貼近民衆需求，有效營造優良產業環境，才能提升產業競爭力，增進人民福祉。

財政產業上中下游示意圖



# 李部長主持「中秋節茶敘」記者會 說明施政效益及未來財政工作重點

財政部秘書室/科長 陳勇勝提供

李部長20日下午率同張政務次長盛和、李主任秘書慶華、國庫署黃署長定方、賦稅署許署長虞哲、關稅總局吳總局長愛國、關政司王司長亮及國有財產局張局長佩智於財政部1114會議室主持中秋節茶敘記者會，向與媒體記者祝賀佳節愉快、平安如意、闔府平安，並感謝媒體記者這段間對於財政部業務之報導及指教，使得財政部各項業務如期推動，運作也更順利。

部長表示，財政部是替大家服務的，服務什麼呢？財政部業務經緯萬端，國庫、賦稅、國產及關務，都能在政府既定政策下逐步推動，部長以財政部三大核心業務來說明過去執行績效及思考未來打算繼續推動之政策，亦即國庫部分-政府財政問題如何因應；稅務部分-稅務問題如何更精進；國產部分-如何提升國有土地效益。部長並就財政部過去點點滴滴的運作，列舉幾個議題說明如下：

一、米酒改按料理酒課稅方面：為使米酒租稅負擔更合理化，經過同仁研究與策進，98年5月13日修正公布於酒稅法第8條，將蒸餾酒類之菸酒稅由每公升定額課徵185元，改為每公升按酒精成分每度徵收2.5元（原紅標米酒每瓶180元降為50元）；由於該修正仍未達預期目標，經過努力後，於今年9月1日修正公布於酒稅法第2條，即自9月16日起將料理酒之定義增列料理米酒，明定料理米酒之原料、製作、酒精成分及標示，改按料理酒課徵菸酒稅，以解決多年來民生問題，希望減輕民衆購買料理米酒之經濟負擔，降低民衆購買私劣米酒之誘因，以確保國民健康。透過上開修法，其對稅收影響並不大，以數據顯示，92年該項稅收約7-8億元，以現在1瓶5.4元之稅收，預計可賣出1-2億瓶來估算，稅收應不致受影響；然重點不在稅收，而在國人健康，且使國內民生必需品回到合理價格。

二、稅務精進方面：今年5月綜合所得稅結算申報期間，財政部已提供納稅義務人查調保險費、購屋借款利息及教育學費等3項扣除額單據e化服務；又今年7月1日實施金融機構臨櫃代收稅款金資流作業新制，配合各類稅單條碼化，建置後端代收稅款金融機構、金融輔助業者及財稅資料中心之電子傳輸方式，將代收稅款之金流及資訊流資料，及時傳送至稽徵機關進行銷號、劃解，改變數十年來人工作業方式。雖然這些都屬稽徵行政方面措施，但財政部也都做了很大變革，以精進徵納雙方之便捷，並落實政府推動節能減碳政策。

三、活化國家資產方面：國產業務視為政府最大金雞母，財政部過去一段時間，積極研擬法規必要的修正及環境的精進，希望下半年或明年將陸續推出很多個案。另外，財政部也做了很多都市更新準備、BOT開發案前置作業規劃，甚至也跟地方政府合作，俾力土地達最有效運用。

舉凡這些點點滴滴的運作，其效益將陸陸續續於下半年或明年遍地開花，屆時希望媒體記者給予指教。其所要強調的事是，財政部是替大家服務的，從政府的財務管理及財務狀況，政府財政並不是端看1天、1年，而是一個long-term 5年、10年的觀察，以這樣來規劃財政，才比較符合一個國家發展需要。故以1、2天來論斷國家財政的好壞，似不符國家發展的期待。

另從國家發展策略角度來看，財政部業務何去何從？自97年5月20日至今，政府很多重大政策調整，其中涉及財政政策的運作亦相互發揮

很多功能，例如：

一、總統、院長多次強調，兩岸和平帶來很多商機，這是最重要的，不論財政、國防、外交、內政政策策略都做了調整，相信其成果是有目共睹的。

二、觀光直航帶來實質經濟效益，從500人、1,000人至3,000人，其帶來很多商機及就業機會，且後續稅收自然增加，經濟活水也就跟著來了。上開兩個重要政策推動（兩岸和平、觀光直航），也等於多年來的障礙排除，排除過程中涉及稅務問題，第一個就是遺贈稅的調降，就長期來看，其對於國家政策發展具有絕對正面效益，如資金回流，帶來很多經濟活動，亦帶來營業稅及營利事業所得稅的成長；另配合促進產業升級條例落日產業創新條例後續所得稅制的修正，其中營利事業所得稅稅率由25 % 降至17 %，這是一項很重要的賦稅改革，對於租稅負擔公平、投資誘因的提昇及稽徵行政作業的簡化都具有實質效益，同樣對於國際競爭力的提昇也有相當大的幫助。整個國家政策發展過程中，租稅政策扮演其重要角色，同樣在綜合所得稅方面也配合促進產業升級條例落日，配合提高標準扣除額、薪資所得特別扣除額、身心障礙特別扣除額及調降所得稅稅率等措施，使整個租稅負擔更合理化，亦更符合社會大眾期待，租稅負擔的公平性，當然不可能一次到位，財政部就後續一些研究方案仍持續研擬改革。

三、配合ECFA兩岸經濟架構協議進行關稅減讓，近期本部關政司王司長及相關同仁的多次參與協商，其目的就是要將兩岸關稅障礙及關稅負擔減免至零為止，其第一階段為2年3階段進行租稅協商，後續則仍有很多關務行政業務，像AEO關稅通關的互助合作，此一系列的合作都持續在進行中。上開三項議題（遺贈稅、所得稅及關稅）都是財政部近期很重要的租稅改革；至於其他租稅行政簡化方面亦有諸多改革，有興趣者可參閱財政部所編製「97年5月20日迄今財政部推動重要興利除弊措施」。

未來財政部要做些什麼？部長列舉三項：一、近日凡納比風災為例，財政部有8項租稅減免措施，已責成各地區國稅局應主動輔導受災戶，並進行必要之協助。二、國有土地開發部分，財政部目前也在積極做事前規劃，如透過地方政府合作，以達土地有效運用；另很多公有土地或非公用財產分佈於全國各地，其最基本希望不要被占用，甚至將低度利用部分有效開發，實質上也要因應各地方政策需要，常講公有財產以公用為目的，如非必要才進行出售，即使要出售也以畸鄰地及面積小等因素作為出售原則。自97年5月20日以來，大面積500坪以上土地則不出售；另臺北市則因房地價格飆漲之特殊原因，縱使小面積土地亦不出售，該實施原則至9月6日止已實施滿半年，現正積極檢討，俟多方充分溝通及交換意見後，再做後續妥適處理。三、多年來一直強調稅務行政及關務行政的革新，這一段時間非常感謝同仁努力，已發布異動（包括訂定、修正、廢止）之法律、法規命令及行政規則計330餘項，其中修法計35項，相關解釋函令修正達200餘項，後續執行效益也希望外界多給予指教，讓財政部業務更符合社會脈動與期待。

最後，部長再次感謝媒體記者這段期間不吝指教，希望大家一起為了社會更祥和，經濟更進步來努力。

## 以財政支援建設・以建設培養財政 重要施政要聞

財政部秘書室 提供

### ●主動協助辦理凡那比颱風災稅捐或租金減免，減輕受災戶負擔

為主動協助凡那比颱風受災戶辦理稅捐減免，財政部9月20日召開記者會，提醒納稅義務人各項稅捐減免相關規定，並責成各稅捐稽徵機關主動提供災害減免勘查服務，積極輔導受災納稅義務人辦理各項稅捐減免事宜，針對受損較嚴重花東及高屏地區，臺灣省北區、南區及高雄市國稅局均成立災害減免勘查服務小組，主動聯繫或拜會區公所、消防單位、里長、營利事業廠商，提供受災戶租稅減免報備訊息，並協助里長幫助里民辦理災害損失申請。另為減輕國有土地受災承租人負擔，國有財產局亦於9月21日函請各地區辦事處、分處主動協助辦理租金減免相關事宜，並提供國有土地供救災安置及重建使用。

### ●辦理「強化政府重大公共建設財務規劃方案」執行成效

財政部自99年2月起積極辦理「強化政府重大公共建設財務規劃方案」，經與行政院經濟建設委員會、公共工程委員會與主計處共同推動，以及相關機關配合執行，目前已有初步成效，其中透過「覈實工程

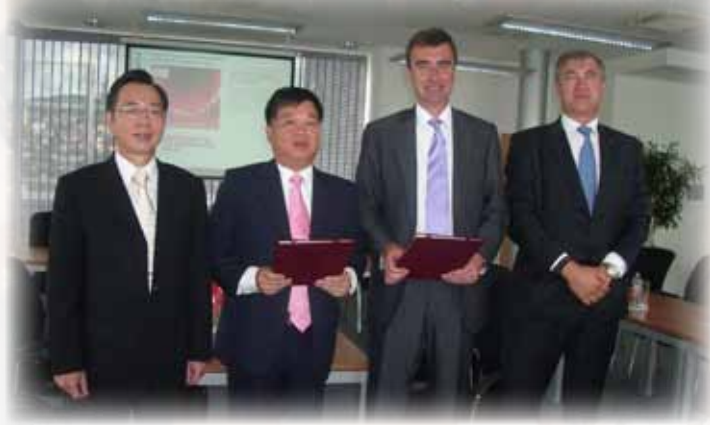
預算編列，妥善財務規劃」及「創造提高計畫自償率，鼓勵民間參與」策略，提升民間投資愛台12建設及重大公共建設之比例，計減少國庫支出8,797.65億元；另藉由「創新財源」及「強化社會中長期資金運用功能」策略，積極開發利用閒置國有土地房舍及提高100年度基金繳庫預算，計增裕國庫收入231.76億元。

### ●菸酒稅法第2條修正條文，行政院核定自99年9月16日施行

菸酒稅法第2條修正條文增列「料理米酒」定義，業奉 總統於9月1日公布，並經行政院核定自9月16日起施行。依該條文之規定，標示專供烹調用之料理米酒，其菸酒稅將按現行料理酒課稅方式（每公升課徵9元菸酒稅）徵收，即市售瓶裝（0.6公升）料理米酒僅課徵5.4元之菸酒稅，並且一體適用於國產及進口料理米酒，預期本法施行後，將大幅減輕民衆購買料理用米酒之經濟負擔，並降低民衆購買私劣米酒之誘因，確保消費者使用安全之料理米酒。

# 李部長出訪斯洛伐克、捷克及匈牙利紀要

財政部稅制委員會/專門委員 彭惠珠



李部長述德於本年8月31日至9月9日率領賦稅署、關政司、稅制委員會，以及所屬關稅總局、中國輸出入銀行有關人員共計7人出訪斯洛伐克、捷克及匈牙利等國家，尋求與這些國家進一步的財政合作。本次出訪會見各該國與財政相關之政要，包括斯洛伐克之副總理兼財政部部長Ivan Miklo口、國會副議長Milan Hort及國會友台小組主席Dr. Ivan Stefanec；捷克之財政部部長Mr. Miroslav Kalousek、國會友台小組主席Mr.

Marek Benda及關務總局副總局長Ms. Vendulka Hola；匈牙利之外交部政務次長Mr. Zsolt Nemeth、國家經濟部主管財政業務常務次長Mr. Zsolt Becsey、國會副議長Dr. Sandor Lezsak、海關總署長Lt. General Jozsef Bendek、總理府秘書長Mihaly Varga、國家經濟部主管稅務業務代理常次Mr. Adam Balog及國會友台小組主席Mr. Jozsef Ekes等人。

前後八天馬不停蹄的訪問行程，雖然很辛苦，但也獲得令人滿意的收穫，包括就推動洽簽關務互助協定、建立關務部門別對話機制、推動洽簽租稅協定或租稅協定生效程序、雙邊e-taxation合作、VAT互惠退稅機制合作等議題進行會談，均與受訪國獲致高度共識，而有助於強化未來之關務、稅務實質合作關係。

李部長亦利用此機會積極行銷我國財經施政，對強化我國與中、東歐國家之實質外交關係，有相當程度的助益。此外並見證中國輸出入銀行與斯國Unicredit Bank及匈國OTP bank簽訂轉融資合約，協助推動政府「新鄭和計畫」，促使斯國與匈國企業充分利用此項轉融資計劃向我國進口各項產品，促進彼此之經濟成長。李部長也利用拜訪各國政要之空檔時間，與當地台商見面，代表政府感謝這些台商在海外為國打拚之辛勞，更向這些台商說明最近政府所推動之各項政經措施，包括與中國大陸簽署ECFA、推動兩岸直航、開放觀光、調降遺產贈與稅與營所稅，以及擴大招商計畫等等，歡迎台商回國投資。

本次出訪，為我國財政部部長首度訪歐，深具指標性意義與示範作用，對擴展我國之國際活動空間及提高國際能見度有實質意義，成功推動財政外交，達成本部推動財政國際化之目標。



## 國際租稅班第26期外籍學員受訓心得

At first, I want to express my sincere thanks to the Government of Taiwan for extend the invitation to the Tax Administration of my Government, and let one of its tax officer's be part of this prestigious program. In fact, I'm so glad that my administration selects me to participate in this wonderful experience.

The Curriculum that the MOFTI chose, speaks by itself and gives to anyone who see it, a general idea about three important themes that in these moment all tax administrations are thinking about: transfer pricing, tax treaty arbitration and offshore tax enforcement. All of the lectures have been given with a magnificent pedagogy of the professors, because in addition to their excellent backgrounds, they really deal with these matters on their daily life, and that let them give us a lot of practical examples of how as a tax officers we could deal with these matters, even in difficult circumstances. Definitely, this program will help our countries to reinforce the comprehension of these matters, with the training of their tax officers.

But, there's another aspect that have been helping us, the extra curriculum activities, and maybe you will think on why I say that this help us with the program, well, it's so simple, these activities let us develop things that are very important for the themes of the ITA 2010: the knowledge of other culture (which in this case is Taiwanese culture, commerce and developing IT for tax purposes), and why is significant, because in the global environment that we live, to deal with "transfer pricing, tax treaty arbitration and offshore tax enforcement" is necessary that each government can understand the important things for the others so they can be able to find solutions for all of the difficult matters that they can afford, and for that, been able to understand diverse cultures, makes you be more efficient dealing with tax issues with other governments that may be even from different continents.

And ending, but being one of the most important things, I'll to express my gratitude to the MOFTI staff (each one) for being as kind as has been, because for real make be all the things absolutely easier and for that really makes every class being so pleasant; and absolutely, also thanks to our Taiwanese's classmates, because all of them have been so warm and let us feel like if we were at home.

This has been a wonderful experience and without doubt, I'll never forget it.

Thanks to you all...

Sincerely,

Larissa del Carmen Salcedo Méndez

財政部財稅人員訓練所/專員 洪慧娟 簡譯

本人在此真的非常感謝有此機會能奉派來參加 貴國財政部財稅人員訓練所舉辦之2010年國際租稅班之訓練課程。這次的訓練課程使我們得以發展出業務上的專業知能、提升決策能力，因而進一步可以妥善因應各類型的租稅問題。此外，我想表達我對財政部財訓所長官/輔導員的感謝，感謝貴所這次所安排各項稅務重要議題研討課程及課外參訪活動，也感謝本班所有學員溫暖與熱情的陪伴，對我來說，毫無疑問，這是一個美好的經驗，我永遠不會忘記。



Thoughts about the lectures:

This program is sponsored by the government of Taiwan (Ministry of Finance). MOFTI has been generous with their support in the fields of Tax polices and it is with this program that we (foreign participants) are given this great opportunity to come, learn and to share with different ideals and concepts about the ever changing structure of taxes in the international business world.

In the first part of this session we were introduced to the different rules and regulations that covers transfer pricing and some of the applications that we as tax officials could be able to make use in our daily working environment. Although I have briefly learned about this application during college, sadly to say that I don't have any recollection of this method back in my country. However, as our professor progressed with this application, I suddenly became aware that even though it is not practiced within my government, in the business community is it widely used amongst them.

I now know that this application can be very useful in finding out the prices and the transactions that takes place between businesses. It is useful to me as a tax official because it gives me some idea the amount of xxx dollars involve with the transactions and in a way helps me to have some idea of how much xxx dollars a company A or company B has to file and pay (Taxes). Although this is just for 3 week session, I have begun to see how important some of these applications are in our community.

The field of international tax law has been a very interesting subject. Although it is not widely practiced in my country I find that this subject is very important in that it shed some light on the possible ways that my government could be able to benefit from some of the important applications covered in this subject. I find it to be very useful in the international community and if that could help countries entered into tax agreements and help each other in many areas with regards to international tax agreements and arrangements.

Classmates & Colleagues:

During these past few days I have learned a lot about my fellow colleagues and what they do for their respective departments. I find each one of them to be very intelligent, professional, kind and very generous and I am very blessed to have been given this great opportunity to come and to meet with them. I have discovered that the people of Taiwan are very kind people and that they can make you feel so like home knowing that we, the foreign participants miss our home very much. I would like to take this chance and to thank once again the generous staff and counselors of MOFTI for their generosity toward us during these past few weeks as well as my fellow colleagues from the different departments of finance in the Taiwan government.

In conclusion, I sincerely wish that this program could have been much longer so that I could have been able to spend more time with my fellow colleagues and MOFTI staff.

On behalf of the Republic of Palau's Ministry of Finance and the Division of Revenue and Taxation, I would like to extend our sincere thanks to all the staff and colleagues of the MOFTI for this great program and for sharing with us your generosity and kindness.

Thanks again,

Sincerely,

**Freeling Rubasch**

財政部財稅人員訓練所/專員 洪慧娟 簡譯



由於我國(帛琉)在租稅制度上尚未全面與國際接軌，所以本人特別感謝本次可以參加貴國所安排之國際稅務訓練課程，期得以盡速透過學習與交流，進一步作為本國有效的引進當前國際財稅新知之借鏡。此外，在台灣這段期間，我發現，台灣朋友非常善良與熱情，他們對待你就像家人一樣，所以，我想藉此機會，再次感謝貴國的學員與財訓所長官/輔導員的辛勞，因為你們高度的服務熱忱，使得本班班務活動能夠順利推動。謝謝你們。

Before sharing my reflection and my experience in Taiwan, I would like to express my deepest gratitude to the Training Institute, Ministry of Finance (MOFTI) for creating a great environment for studying as well as living, I really felt as home. My sincere appreciation goes to super Stephanie, who was always behind protecting me from something or else, side of her I am his little brother; I won't forget: Emily, Betty, Rita, Jessica, Jennifer, Jessie, Dan, Regine (big Kiss to all of you ladies), and also Mr. James, Albert and Octavis who've made a great and professional team that I never met before. Good Job!

I will never forget the phone call that I received from the Director of my Department asking me if my English is good; I answer him very good. So, you are going to Taiwan. Excited, happy, having the opportunity of seeing a part of the world; brought me an unexplainable joy. In addition to that, has gains of new knowledge as regards taxation, to share my culture with Taiwanese, I had much could not know what more think of the end. Enjoying this news with my colleagues and friends was my first experience with Taiwan.

I was received like an ambassador, by Stephanie, Emily and Dan; their welcome touched me with deepest of my heart. In the morning, couldn't wait for extra activities so I asked to Stephanie to be my guide Sunday to visit some place around MOFTI, she was so kind that she accepted gracefully, I really don't how it would be without her to guide us in this unknown universe that I was.

In the class the atmosphere with the local participants was very well and we became friends. The courses exemptions are super; I can make analyze different treaties and conventions fiscals, thanks to the talents and their qualities from the various speakers as Professor Per Juvkam, Brad Mcphail, A. Tracy Gomes. Thank you to you distinguishes professors.

I really can say that, I have fun in this training program. I've visited so many beautiful places such as: The National Palace Museum, Yilan Museum, and Yingee ceramic Museum where objects of historical and cultural interest are exhibited. Taipei 101 which is the second tallest building in the world, I was cold in the back by seeing it; (it was cool by the way). But the place witch most touch my heart and made me fall down in love of Taiwan was Taipei Zoo, in that place I have only make the round the world tour in one day, seen animal from Africa, Australia, India, and such many animal around the world, and it was planned by MOFTI to visit.

In my mind I've think that all the Taiwanese people have made an unification to decide how to built their wonderful country, I must confess that the structure of the country has made a way which exceeds imagination, the engineers one makes good work and saw just with respect to the natural disasters; congratulation to all of them, has those which of near or by far one contributes to the construction of this so beautiful country Taiwan is called. I won't forget to thanks all local participants for their support and their friendship, I've learned a lot from them and I hope that new relationship which is born from that training will stay in our heart for ever.

The word for "how are you? In my official language is: Comment allez-vous? And my native language is: Kijan ou ye? All my best wishes to all of you comes to the bottom of my heart, may God bless you (MOFTI), your people and your precious, pretty, wonderful and fabulous country called TAIWAN.

**marc.**

財政部財稅人員訓練所/專員 洪慧娟 簡譯



首先，本人由衷想表達感謝之意。在臺灣受訓的這段時間，各位同學與輔導員熱忱的接待與照顧，使我覺得自己就像一個受到百般呵護的小孩，尤其是妙子輔導員無微不至的「保護」。此外，課程上互動的氛圍非常良好，透過講座的教導與各國稅務間的交流學習，學員均得以獲得豐碩的學習成果。對我來說，這是一次愉快而美好的臺灣之行，祝福妳及感謝妳，美妙的國家「台灣」。

# 參加我國出席WTO第2次貿易政策檢討會議記實

財政部賦稅署/專門委員 許寧佑



林次長、林大使與我國代表團合照

## 前言

世貿組織（WTO）貿易政策檢討機制（Trade Policy Review, TPR），主要在促進會員的貿易政策與措施透明化，並加強會員對WTO規範的遵循。WTO是根據會員占全球貿易比重，決定會員國多久需接受一次TPR。全球前四大貿易國，包括美國、歐盟、中國大陸及日本，每兩年檢討一次，排名第5至第20之貿易國，則是4年檢討一次。我國自2002年加入WTO後，第一次檢討是2006年，今年是第二次檢討。

WTO安排檢討日期為7月5日、7日共2天，地點為WTO日內瓦總部。我國參加檢討會代表團由經濟部林政務次長聖忠領隊，團員包括國安會、外交部、農委會、金管會、財政部、經濟部及英文顧問陳教授子瑋計25名。本部參加人員為關政司蘇專門委員淑貞、國庫署謝副組長瑞陽、賴稽核欣憶及筆者共4人。



本部出席會議同仁合照

WTO秘書處於5月31日分送我第2次貿易政策檢討會議之「秘書處報告」及我國「政府報告」，於第1日會議（7月5日）前，計有22個會員提出345項書面問題。提問內容主要包括兩岸經濟架構協定（ECFA）、推動智慧財產權保護作法、農業及服務業

議題、標準與衛生檢驗暨動植物防疫檢疫、拓展出口市場政策、外人投資限制、國營事業民營化及我國加入政府採購協定後之執行情形等。相關部會於接獲前述書面提問後，均積極準備書面回復資料，我國於7月5日前即全數完成書面答覆，送交秘書處分送會員。

## 會議經過與內容

7月3日我國代表團搭乘中華航空CI62班機於23時15分自桃園機場起飛，飛行航線為先往北，再橫越俄羅斯西伯利亞上空，最後經波羅的海飛往德國，全部飛航時間為13時35分，對坐在狹窄經濟艙旅客而言確實是一項考驗。

7月4日早晨抵達法蘭克福機場，由於目前歐洲已實施申根簽證，故雖然於法蘭克福轉機前往瑞士日內瓦，但形式上仍於法蘭克福辦理入境通關，接著再轉搭乘德國漢莎航空LH3662班機，約於10時25分抵達日內瓦再轉車前往我國常駐世界貿易組織代表團辦公室。首先，進行工作會議，緊接著就我國各部會針對上開各會員國提問之回答進行研討，經過一整個下午討論直至下午6時，所有團員不但未顯疲態，加上日內瓦緯度與大陸哈爾濱相當，夏天日落時間為晚上10時，大伙完全忘記此時在臺灣是午夜12時之時差調整問題，隨後離開代表團前往住宿旅館NH Rex Hotel辦理check in 後，本部關政司派駐於WTO代表團陳專門委員長庚邀請來自本部4位同仁前往其在日內瓦租屋處晚餐，由他親自下廚，享用一頓未來5天內唯一具臺式特色餐點，也讓我深切感受到外派人員在駐在國之不便與犧牲。

7月5日貿易政策檢討會議由土耳其大使Aran主持，副秘書長Rugwabiza親自出席，充分顯示WTO對我貿易政策檢討工作的重視。本日會議首先由林次長就我國經貿政策與現況提出15分鐘的口頭報告，說明我國於本次檢討期間（2006年-2009年）重要經貿發展及未來經濟展望。會議續由與談人歐盟常駐WTO代表團代辦Mr. Clarke提出評論。渠首先指出我國與中國大陸簽訂之ECFA被認為係近60年來兩岸關係最具突破性發展，及其對區域貿易與投資之重要性，並盼我國可對ECFA之內容細節多做說明；其次對我國在金融危機中積極採取經濟刺激方案而非保護主義措施，及在杜哈回合談判的表現表示高度肯定；另對我國出口產品及出口市場過度集中，期許我國能在這次金融危機中獲得啓示，採行必要的結構性改革，並對我國民營化腳步緩慢及採用國際標準比例偏低等問題提出評論。在與談人發言後，隨即開放會員提問，計有美國、歐盟、日本、中國大陸、澳洲、紐西蘭、智利、印度等30個會員提問，多數會員皆讚許我國與中國大陸簽訂ECFA，認為其除增進兩岸貿易外，亦有助於促進區域經貿整合。另會員亦稱許我國在全球經濟危機期間未採行保護主義政策，以及在智慧財產權保護上的努力，並歡迎我國加入政府採購協定。另外，針對杜哈回合農業、服務業、智財權、技術性貿易障礙、經濟整合，及新鄭和計畫等議題提出關切。晚間，代表團於WTO CR Lobby舉行酒會，多數會員國均有代表出席，其中昨（4）日自臺灣攜帶入境之荔枝、鳳梨、芭樂等水果，最受歡迎。

7月6日休會1天，供我代表團就前天會員提問準備回應資料，筆者於當天上午前往我國常駐世界貿易組織代表團辦公室討論相關回應資料前，利用旅館提供免費公車乘車卡，於早晨6時30分自行自旅館搭乘11號公車前往聯合國歐洲總部參觀。瑞士雖不是聯合國的會員國，但該總部於1946年成立於日內瓦，佔地極廣，所有建築物與綠地加起來，堪與凡爾賽宮媲美，裡面不僅有聯合國開會所在地，還有圖書館、美術館及公園，每天有3000位公僕在此工作。國際廣場上最引人注目建築物為巨大的斷腳椅子，係紀念被地雷炸傷或身亡的人，象徵以談判代替戰爭之意，惟據說對來自臺灣訪客而言，大都認為其代表著聯合國因無臺灣參與而缺一「腳」。

7月7日 我方由林次長於第2日會議中針對會員就我國本次貿易政策檢討提出之關切事項及與談人評論，依據會員詢問重點分別就結構性改革、投資、標準與其他技術性要求、政府採購、國營事業民營化、智慧財產權保護、ECFA、部門別政策（農業、服務業）及我國在杜哈回合談判扮演之角色等議題，發表30分鐘之聲明，逐一回應。除感謝WTO秘書處的協助及各會員對我貿易政策檢討工作提出的寶貴建議，並表示許多評論意見深具建設性，我國將納入作為推動國際經貿業務及擬訂經貿政策之重要參考。會議主席及與談人於總結評論我國此次檢討會議時，除對我國迅速就會員提問作出書面及口頭回應表示稱許外，另亦指出此次會議不僅提供各會員瞭解台灣經貿體制的機會，我國也能利用此一機會對我國貿易政策及措施進行全面性的檢視。對於我國推動經貿自由化的持續努力、忠實履行入會承諾、堅定支持多邊回合談判，會議主席和各國與會代表均予高度肯定。貿易政策檢討處官員於會後特別向我團表示，本次會議頗為成功，且2日會議的詢答過程討論氣氛熱烈，顯示秘書處及各會員對我國本次貿易政策檢討會議之重視。

7月8日於結束3天會議後搭乘荷蘭航空KL1926班機自日內瓦至荷蘭阿姆斯特丹轉機，於阿姆斯特丹機場始辦理離境手續，搭乘下午2時30分華航CI66班機經泰國曼谷停留1小時30分，於7月9日下午1時返回桃園機場，結束長達7天出席WTO第2次貿易政策檢討會之旅。

## 結語

我出席會議代表團除透過書面答復及團長發表口頭聲明與回應會員詢問之方式，讓WTO全體會員對我國貿易體制與經貿現況及未來展望有更深入之瞭解外，並於會議期間舉辦酒會及與WTO秘書處副秘書長、重要秘書處官員以及擔任我國與談人之歐盟代辦進行會談，就我國此次貿易政策檢討以及WTO運作與杜哈回合談判等各項議題廣泛交換意見，除進一步加強與WTO會員及秘書處互動外，亦達到提高我國在WTO能見度之效益。



聯合國歐洲總部前斷腳椅

# 「捷克內政部e-GON資訊計畫介紹」

財政部財稅資料中心/副主任蘇俊榮、副組長周子元

據了解，捷克內政部目前最大最重要的資訊專案為eGON計畫，筆者特地撰寫此文將蒐集到關於eGON計畫之相關資料與讀者分享。

捷克內政部電子化政府（eGovernment）設計理念，主要是以eGON為中心，eGON計畫於2009年1月經捷克政府核可施行，該專案使得捷克政府部門間的溝通、資訊交換更順暢，民衆也因此受惠，不用重複向不同的政府部門申報相似的資料。

eGON計畫包括以下4部分（eGON的示意圖如右圖所示）：

- 一、心臟處（相關法規）：eGovernment Act，心臟處主司Data Boxes（電子文件的遞送，政府規範某些企業與政府間的文件往來須透過e-Documents的方式進行）與文件轉換（Document Conversion，紙本文件與電子文件間的轉換）兩塊。其中Data Boxes的系統功能，於2009年11月1日起將有大躍進。未來捷克的網路報稅亦可透過Data Boxes所提供的tax declaration delivery功能為之。
- 二、四肢（提供民衆服務處）：Czech POINTs服務點。
- 三、大腦（基本的官方管理註冊中心）：basic public administration registers，主要管理與民衆個人身分相關的註冊事務。
- 四、血液（循環系統）：KIVS（Public Administration Communications Infrastructure），主管和其他單位的資料交換。

目前，Czech POINTs的服務點至少有3,708處，遍及全球各國/州，其中歐盟國家有26個、非歐盟之歐洲國家有3個，還有10個是在其他洲內（如：美國、加拿大等）。

eGON計畫的兩大目標包括：一、使捷克政府單位能更靈活敏捷管理公共事務（smart administration）、二、使民衆能更方便取得政府提供的服務。該計畫冀望同時嘉惠民衆與公務員，讓大家都受益。

「敏捷管理公共事務」部份，其主要目的是希望將蒐集及遞送資料的權責轉移予政府當局，亦即未來民衆能享一站式服務，只需申報資料一次，eGON的循環系統即自動將所蒐集到的資訊分享予相關授權單位，民衆不再須重複申報，此系統將節省民衆許多時間。如，結婚證書只須記錄一次，之後該單位會將相關訊息傳遞予其他政府機關。

整個eGON是一個有機體，它的四肢是這些與民衆接觸的Czech POINTs服務點，而用來聯繫各政府機關做資料流通的通訊基礎架構（public administration communication infrastructure），就好像有機體的血管一般，使得這些民衆的資料可以像血液一樣安全地在有機體的血管內流通。目前的電子化政府法案（the eGovernment Act, the Act 300/2008 Coll.）是最重要的器官（organ），猶如心臟一般，將血液灌注到全身，而eGON的大腦則是由公共事務管理註冊部門（public administration registers）所組成。

據捷克官方的報導，此eGON有機體運行得出奇的好，當它手指記錄下有資料輸入時，就將該訊號傳送給大腦，大腦評估完此資訊後，做出決策並即刻回傳結果予手指以行動之。這些資訊很順暢地流竄全身，既無障礙亦無延遲。

基於能在民衆與政府間建立一個電子化及無紙化的通訊管道的想法，電子化政府希望建立一個現代化、親和性、便宜、有效率的系統，能連結一般公衆管理資料庫（public administration database），使資料的蒐集不會無止盡，只要有一處蒐集到資料，即共享於所有有權使用的單位，以嘉惠所有人（政府、民衆及授權機關）。

拜電子化政府之賜，目前公衆管理單位（the public administration）幾乎能立即蒐集到所有的資料與資訊，且迅速執行所有的請求（request）與應用。惟近期內，尚計畫改進公衆事務管理之運作方式，以降低成本，讓使用者覺得更舒適、節省時間、金錢並減少憂慮。

eGON主要執行策略有4塊：

- 一、由Czech POINTs來扮演民衆與政府主管機關通訊的主要橋樑，可有效節省時間及提供便民服務。

在捷克，Czech POINTs指的是提交（submission）、驗證（verification）及資訊服務站（information national terminal）。它是一個輔助公衆事務管理的設施，能讓民衆接收由註冊單位（registers）所傳來查詢資料或申辦之相關事項。

Czech POINTs是電子化政府的一部份，由此據點服務（一站式服務），使得政府各機關間的溝通更有效率，他們的附加價值就是大量減少政府的官僚體制。

Czech POINTs的服務和功能項目還在陸續逐步擴增中，目前，Czech POINTs使資料存取更容易，這些可存取的資料包括不動產登記、犯罪紀錄、商業登記等，它們或許是來自公衆（public）也或許是來自非公衆（non-public）的資訊系統，兩種來源均可。民衆可以利用Czech POINTs來投遞文件給工商或企業登記處。

Czech POINTs也提供一些新興服務，能幫助那些想去參與公開採購標案的廠商們提出他們的廠商資格證明摘錄（excerpts），而

這些廠商的摘錄（excerpts）資訊則是從Driver Points的登記處（Register）而來。

於2009年中，Czech POINTs提供了紙本文件與電子檔互轉的服務，且即將有其他的擴充功能，如開放接受出生、結婚、死亡等申請。在與環境部（Ministry of the Environment）合作下，Czech POINTs也將發展一個新系統供垃圾場的註冊登記。除了此計畫外，Czech POINTs的管理者還考慮要和捷克其他的政府部門合作，以提供更多不同的功能。

Czech POINTs服務據點設立包括市立辦公室內、郵局、駐外的捷克大使館、公證人辦公室，及經濟商會（Economic Chambers）等處，是個理想的公共事務管理據點。在未來，管理者表示更將允許民衆透過Internet來取用其服務，不必一定得到這些實際的Czech POINTs服務辦公室才能申辦相關業務，如此將更具便利性。

- 二、利用公共事務管理通訊基礎架構（the public administration communication infrastructure）來快速存取相關資訊並因此節省金錢。

公共事務管理通訊基礎架構是eGON的血液循環系統，它是一個一致化（uniform）的通訊基礎架構，供電子化公共事務管理。此通訊架構是電子化政府主要的建構骨幹。

這個公共事務管理通訊架構使得資料的存取更快速及有效率。它算是一個系統，除可促使整個政府公共事務管理系統內均能安全地連結外，尚可對外連結到外部的民衆。Czech POINTs使用此公共事務管理通訊架構來與各公共事務管理的主管機關（authorities）做通訊，而這些主管機關也使用它來連結各註冊單位（registers）。

在未來，此公共事務管理通訊架構將會連結到地區性的公共事務管理資訊中心（IT centres），該資訊中心內存放有地理相關資料（如數位化的公共事務管理地圖）、公共事務管理電子文件，或維運地區性的相關統計資料。

自此公共事務管理通訊架構開始運行以來，捷克政府估計，此2年內已節省了超過2億7千萬捷克幣的資料與語音服務費。

目前，此公共事務管理通訊架構最重要及最新的電子元素就是中央服務點（Central Service Point），它是唯一一個各公共事務管理機關系統間的資料交換點。此中央服務點，也能透過Internet來連結特定的非公衆網路（non-public），如歐盟（EU）的網路及伺服器（當然前提是這些個別的電訊通訊基礎架構管理者有提供相關的服務供本公共事務管理通訊架構與之相連）。

- 三、利用各自擁有所屬的資料盒（Data boxes）機制，可達無紙化、節省更多時間之效。

資料盒（Data boxes）促使了民衆與政府間的電子化資料通訊。

此資料盒（Data boxes）是一個電子儲存體，設計來幫民衆與政府主管機關做通訊，它允許電子化申辦服務之申請，及接收來自公共事務管理單位的文件。此電子化的通訊會取代掉原來紙本影印遞送（hard copy delivery）的舊系統，因此，使公共事務管理變得更有效率、便宜及方便。

此資料盒不同於電子郵件信箱，它允許其使用者僅僅與政府主管機關（the administration）做通訊，如此，不可能用它來與個別的公務員（individual officials）或自然人/法人（physical/legal persons）做通訊。

依據「電子操作與授權文件轉換」法（Act on ‘Electronic operations and authorized document conversion (OCR)’ No. 300/2008 Coll.），資料盒開始啟動實施後，公共事務管理機關及所有於商業登記處登記有案的法人機構（企業）都會強制配給一個資料的郵件盒（data mailboxes）。而自然人及獨資的個人企業（physical persons registered as entrepreneurs），則須視個人需要與否，自己來申請所屬的資料盒。

資料郵件盒（data mailboxes）主要也是想促使公衆事務管理更簡化、合理、有效率、改進與合乎經濟效益。拜服務化遞送（serviced delivery）系統之賜，他們將迅速執行相關的行動，亦即，當有資料投遞到此資料盒，幾天後就能取得所要的服務結果。

上述的法案也規定，不管是紙本或電子文件，其效力與效果相同。

- 四、藉由4個註冊單位來蒐集所有民衆的相關資料，並於確保資料安全機制下，公部門共享相關資訊。

目前主管機關可能會重複地要民衆寄送相同的資料，在未來這樣的事情不會再發生，民衆只會被要求寄送資料一次即可。

捷克電子化政府的記憶體是由4個中央的公共事務管理註冊單位所組成，相關的資料存放在這些註冊單位中，但會允許分享給各個有

權使用之公共事務管理官員們使用。

這些註冊單位會定期的升級 (regularly upgraded)，也將只保留這些升級後的參考資料 (upgraded reference data)。此定期升級的動作將解決目前系統零散 (fragmentation) 的問題：亦即現在各自的公共事務主管機關他們只維護自己所屬的資料庫，而這些資料多有不正確或過時的狀況出現，藉由定期升級的機制，可確保資料的完整性及正確性。

註冊單位會保護個人資料安全，主要作法為：不將個人所屬的資料和此人做結合 (not associating the data to the person whom they belong to)。每個人都用一組數字碼來識別 (稱為an agenda identifier)，此方法避免了個別的註冊單位做未經授權的資料結合 (unauthorized association of data)。

這4個註冊單位分別是：(一)「人的中央註冊單位」(Central Register of Persons, ROS)、(二)「居民的中央註冊單位」(Central Register of Inhabitants, ROB)、(三)「權利和責任的中央註冊單位」(Central Register of Rights and Responsibilities, RPP)、(四)「土地權識別、住址和不動產的中央註冊單位」(Central Register of Territorial identification, Addresses and Real Estate, RUIAN)。這4個註冊單位內嵌在一個所謂的中央註冊目錄清單 (central registers bill) 中，該清單已於2009年2月時經國會正式通過，且預計於2010年正式生效運作。

其中「人的中央註冊單位」存放的資料 (包括：法人、獨資個人企業/執行業務者、學校、醫院、慈善機構等公營單位、外國法人等)，來自超過100個的註冊單位及資料庫。只要是曾登記為有責任的權責單位 (responsible authority) 的「人」，所有的資料都會在此註冊單位進行登記註冊。「人的中央註冊單位」中的資料，會維持在最新、即時正確的狀態，那些歷史資料則會存放在另一個分開的日常工作資訊系統中。此「人的中央註冊單位」中的資料，提供一般民眾與主管機關單一經證實清查過且有效率資料來源。

而「居民的中央註冊單位」，則儲存所有捷克人民、持有捷克居留權的外國人，及在中央註冊單位有登記過的所有外國人 (外國不動產持有人) 的相關資料，包括他們的姓名、永久地址 (有一個指標去連結到土地識別碼的註冊單位)、生日/死日、出生/死亡地 (有一個指標去連結到土地識別碼的註冊單位)、公民身份等資料。另外一些相關的次級資料 (用來支持其他的資訊系統與電子化政府計畫) 如，數位身份証的號碼、是否擁有資料盒 (data box) 等資訊也一併記錄於此。

至於「權利和責任的中央註冊單位」則載明了關於對存在此中央註冊單位或資訊系統內的資料，其蒐集和存放的權利和責任等的相關資訊，如：相

關的公開事務管理組織 (public administration bodies)、公營組織和它的授權主管機關 (authorities)、自然人和法人的權利 (rights)、義務及責任等。基本上，此「權利和責任的中央註冊單位」主要有2個元素，一為定義公共事務管理的權力 (powers) (個別公共事務管理組織的責任)，另一為描述自然人和法人的權利 (rights) 和責任。即此註冊單位係根據一般自然人和法人常會用到的權利、責任的資訊來設計所需紀錄的內容。但究竟要記錄那些資料內容，則是由一特別法來定義之。當然，此註冊單位也包含一系列的個別公共事務管理組織的主責事項 (a list of agendas)，及這些個別主管機關確切的責任。

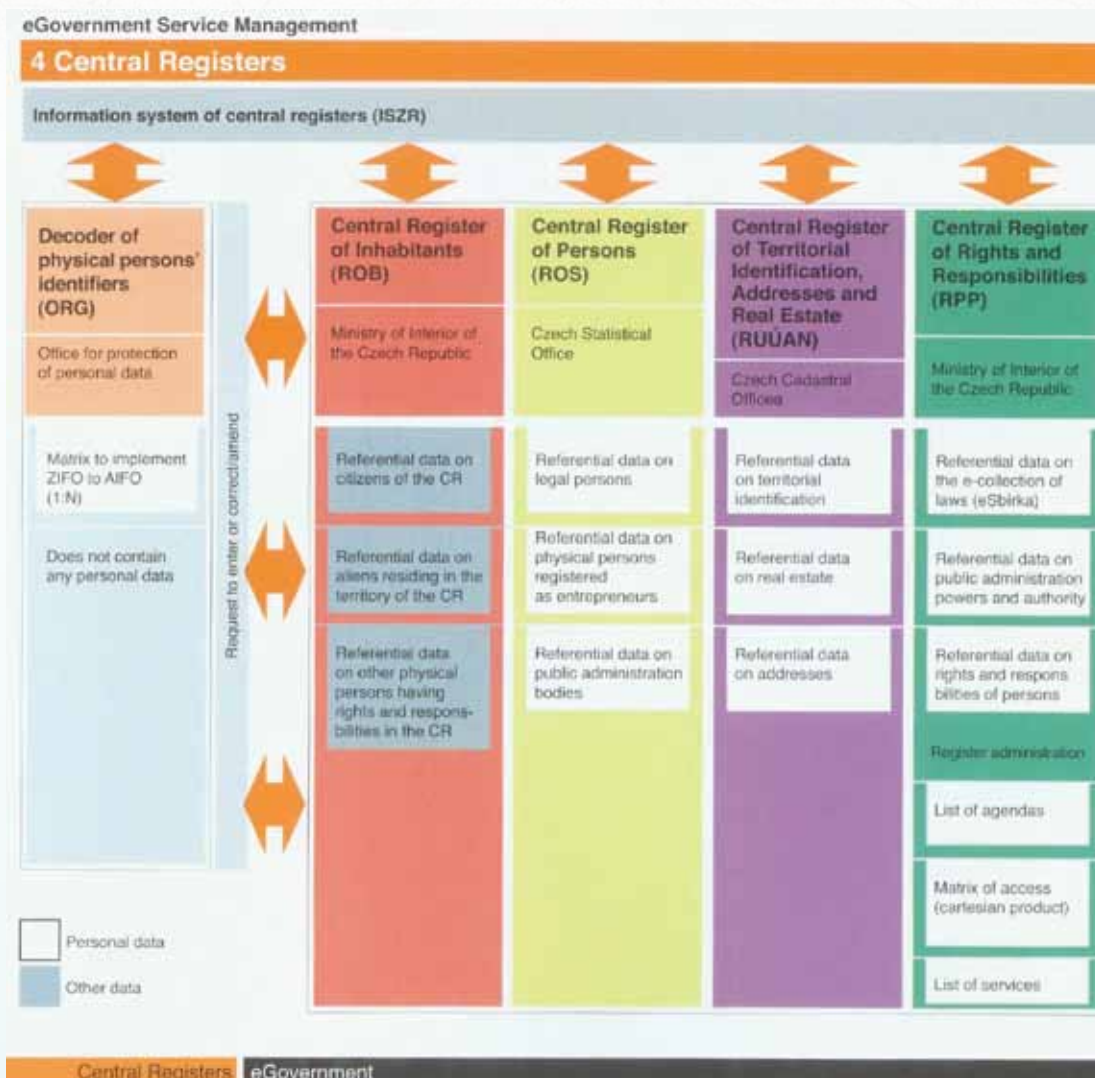
最後，「土地權識別、住址和不動產的中央註冊單位」，顧名思義即存放和土地相關的一些資訊，如：地籍冊 (cadastre)、地點場所 (site)、不動產 (real estate)、行政區域 (regions)、自治市 (市政當局 municipalities)、地域 (quarters)、街道名 (streets)、種類碼 (descriptive numbers)、方位碼 (orientation numbers)、附著區 (cohesion regions)、行政區 (region)、轄區 (district) 等至少18項以上相關資訊。此註冊中心未來將整併目前捷克勞工社會事務部 (Ministry of Labor and Social Affairs)、捷克地籍辦公室、捷克統計辦公室及內政部 (Ministry of Interior) 的資料庫及系統。

基本上，整個電子化政府服務管理 (eGovernment Service Management) 即是由此4個註冊中心所構建成，其架構示意圖如下圖一所示，

這些註冊中心內的資料，所有政府管理單位均能共用。為利閱讀，上圖中幾個名詞茲解釋如下：「Central register」指的是公共事務管理系統及其儲存之資料；「Reference data」指的是存放在註冊中心裡的資料；「Authentication data」指的是用來證明自然人所稱身分的必要資料；「ZIFO」指的是自然人的身分識別碼；「AIFO」指的是自然人的待辦事項識別碼 (agenda identifier)；「ZIFO」和「AIFO」的關係是1對多的關係；「ORG」指的是自然人的身分識別碼轉換器；「ISZR」指的是註冊中心的資訊管理系統，是一個公共事務管理系統工具。

捷克下一代的電子化政府服務管理中，將納入公共事務管理的數位地圖 (public administration digital map)。各政府單位 (含中央與地方) 會共同合作將這些地圖整併起來，存放在中央主管機關裡。合併後的地圖將包括來自各地方自治主管單位 (市政) 的地籍地圖、數位地圖，及由電信、瓦斯、電力等公共事業單位所提供的數位技術地圖。此「公共事務管理數位地圖」將是未來地籍資訊圖像化的最主要來源，藉由整合系統的提供，將會讓大家分享共用。

以上，即是關於eGON計畫之相關內容，筆者認為，此eGON活潑、善解人意的有機男孩概念，很容易貼近民心讓民眾知曉與親近，這種公務行銷概念，是我們可以參考引用的好點子，未來如何更貼近民眾，讓民眾覺得民官一體將是我們共同努力的目標。



圖一、捷克電子化政府4個註冊中心架構示意圖



於捷克內政部行動辦公室Czech POINTs服務處前合影



與捷克內政部代表會談eGON計畫，會議中剪影

# 財政部人才培訓班開班背景

人力資源是政府部門首要資產，攸關國家競爭力。吳院長上任後，對人才之養成亟為重視，並列為當前施政重點，本部李部長亦甚為重視人才培育，並於去(98)年指示本所規劃本部人才培訓班訓練課程，計有80位薦任第9職等(科長級以上)至簡任第11職等，以及薦任第7職等至薦任第9職等同仁參加培訓，訓後已有多位同仁獲得拔擢，顯示本培訓班已發揮訓用合一之功效。

人才的養成是持續性的工作，今年為培育優質財政專業領導人才，本所不但重新審視去年辦理成效，並衡酌當前本部業務需要，釐定今年訓練目標為培訓具前瞻國際視野、領導統御及管理能力之中高階財政專業人才，期有計畫地培育本部暨所屬機關具發展潛力之優秀人才，儲備本部未來中高階管理人才庫，進而全面提升本部行政效率。

本次薦任9至11職等人才培訓班，學員來自本部秘書室、總務司、關政司、統計處、國庫署、賦稅署、國產局、財稅資料中心、台北區支付處、各地區國稅局、關稅局及財訓所等，共計40位優秀同仁參加訓練，訓練期間自99年8月5日至9月3日，為期5週，共75小時。為免影響公務，本班縮短上課週數為5週。另為充實課程內容，除安排每週四、五日間上課外，並增加每週四夜間課程，且安排所有參訓同仁住宿。

課程規劃主要分為領導統御能力、本部核心業務介紹、專題演講、行政個案實例、分組專題研討等四大部分。在領導統御能力方面，課程

財政部財稅人員訓練所/專門委員洪慧珊

聚焦於財政政策及優質管理、執行力及目標管理、協調力及績效管理、規劃力及方案管理、變革力與行政管理方面，分別由部長、三位次長，以及臺灣省北區國稅局吳局長講授；另外請本部四大業務首長針對政府理財、賦稅、國產及關務管理等介紹核心業務；同時，本班也針對法治倫理、行銷策略管理、創意管理、危機管理、兩岸關係與經貿發展、領導力、媒體溝通等設計專題講座，邀請黃仁德教授、陳龍安教授、陳申青社長及邱文達院長等知名教授賢達分享經驗。課程的設計都是經過精心籌劃，講座也都是當下一時之選，期望藉由講座知識及經驗的傳承，達成跨領域訓練，培植全方位領導人才的目標。

除講座授課外，今年也特別安排行政個案實例課程，導入哈佛個案教學，以本部業務為例作深入分析討論，同時藉分組專題報告撰擬，由參訓學員於本部刻正推動之重要業務中選擇相關個案，進行資料蒐集及研析，一方面加強跨領域業務交流，一方面也藉團隊集思廣益，研提創意執行策略。

本期財稅園地特別從本班的分組專題報告中，擇一篇優等佳作刊載。在報告中，我們見到學員從不同立場角度分析問題，跨領域作經驗分享，並提出可能的解決方案。本篇內容希望提供本部同仁參考，亦期有助於本部業務推展。

## 財政部99年度人才培訓班第9至11職等訓練專題第六組研討報告

# 規劃力—實施關稅與內地稅之勾稽，防止營業人不實出口冒退營業稅之研議

財政部臺灣省中區國稅局/科長 黃靜代提供

## 壹、摘要

為促進台灣海島型經濟發展，實施外銷零稅率退稅政策以鼓勵外銷，海關為提升進、出口便捷通關及順應國際貿易便捷化潮流，貨物查驗比率從以往平均50%下修至空運8%、海運14%，出口更調降至4.6%，許多不法分子以推陳出新手法及集體上下勾串方式，不實出口冒退營業稅，而內地稅及關稅機關個別查緝成果卻非常有限。

本研究透過關稅與內地稅之現行出口通報機制瞭解，發現六項主要問題，輔以SWOT分析雙方內外環境自我實力與機會。依照前述問題(Problems) 規劃運用推動方向(Directions)、推動策略芻議(Planning)、行動方案(Actions)及評估績效(Evaluations)等四步驟，即以P-DPAE來循序探討整合勾稽之關鍵與步驟。

提出問題所對應之11項行動方案，並以漸進方式規劃區分短、中、長期方案，以利將有限人力及資源集中(Focus)落實執行，同時達成便民服務、員工行政效率提升及稅收增加三贏的目標。

## 貳、本文

## 一、前言

### （一）緣起

台灣地處全球貿易轉口中繼站，進、出口及轉口業務暢旺，為促進台灣經濟發展及鼓勵外銷，乃實施外銷零稅率退稅政策。然而近年來隨廠商家數增多及多角化經營等因素造成公司間關係越趨複雜，許多不法分子更以推陳出新手法逃漏營業稅，且朝集體上下勾串，即使投入大量人力查緝，成果卻非常有限。

海關為營業人進出口貨物第一道防線，為配合政策及順應國際便捷潮流，海關進、出口貨物之查驗比率從以往平均50%下修至空運8%、海運14%，出口更調降至4.6%，海關輔以風險管控篩選機制，針對具高風險因子之進出口廠商查驗，並與內地稅機關建立了相互通報機制，然整體命中率只有4.3（王亮：關務管理簡報）%，而內地稅機關亦經常查無具體績效，故如何進一步加強雙方彼此資訊及經驗交流，防杜營業人不法情事，避免冒退營業稅造成稅收流失，有效提升稽徵機關行政效率、便民服務及租稅公平等三項目標，實為當今財稅政策之重要課題及挑戰。

## （二）背景

目前營業人出口貨物作業關稅與內地稅查核流程如下1.1圖：

## 1. 關稅總局現行查核作業方式

- (1) 海關各通關單位為防止營業人不實出口冒退營業稅，依「關稅與內地稅相互勾稽處理作業要點」及海關與內地稅機關研商之通報標準等相關規定，通報國稅局查核。
- (2) 針對出口貨物設有風險管理機制加強查核，經查獲虛報之營業人，由各關稅局繕寫出口貨物涉嫌冒退營業稅案件通報單，檢附報單影

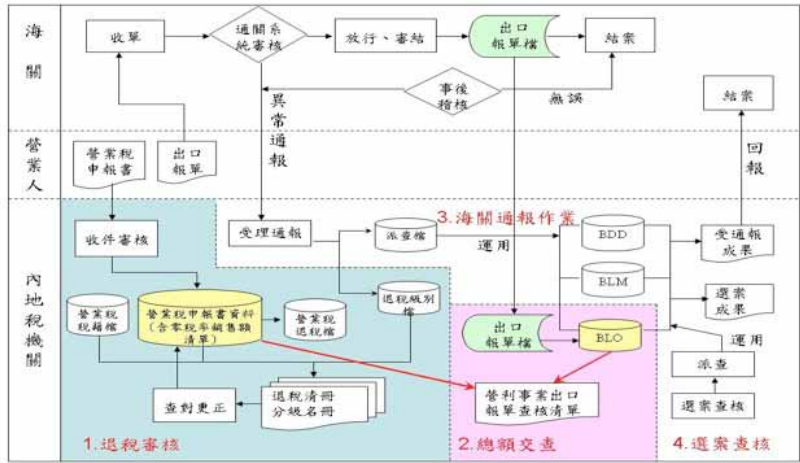


圖1.1 營業人出口貨物作業關稅與內地稅查核流程圖

資料來源:北區國稅局(2009)

本、發票影本等相關資料，以密件逕行通報出口人轄區之國稅局單一窗口。

- (3) 定期每日將出口報單資料透過電子閘門傳輸財稅資料中心，該中心再透過內部財稅網路傳輸至五地區國稅局查核運用。

## 2. 國稅局現行作業方式

- (1) 總額交查作業

依營業人申報「經海關出口免附證明文件」零稅率銷售額，與海關提供之營利事業出口報單歸戶總額交查，達查核標準產製異常報表供各單位查核運用。

- (2) 營業人申報適用營業稅退稅案件分級及審查作業
- a. 每期(月)先由相關系統如稅籍資料檔、申報書主檔判斷後賦予營業人退稅級別(A級：免予審查、B級：簡易審查、C級：深入查核)。
- b. 營業稅退稅查核人員於營業稅每期(月)申報後之次月5日前，經初步查核後，如屬申報無誤依退稅程序辦理；如屬異常案件須暫緩退稅，並深入查核。

- ### (3) 海關通報作業

國稅局受理海關通報案件後，除將營業人之退稅級別修改為「C08（其他單位通報退稅異常檔案或資料）」，並於營業稅選案查核系統建檔後，轉派案系統深入查核。國稅局除查核海關通報資料外，並運用其他進、出

口報單檔（BL0）、營業稅年度資料（BDD）等系統，就其以往是否有異常相同品名之貨物及其他之進、銷項資料亦詳加查明有無異常。

- (4) 選案查核作業
- a. 審核零稅率銷售額文件、進項憑證及其他申請退稅案件，發現有異常情形時，應列為選案查核對象，得簽准深入查核無冒退稅款後，再行核退。

b. 各業務單位得運用營業稅選案查核系統（BCI）產製選案名冊或營業人異常警示檔清單，依查核人力比例選查，列為選案查核對象。

c. 經列為選案查核對象，於查核後填具選案查核報告陳核。
- (5) 通報海關加強查驗作業

各地區國稅局辦理營業稅選案查核作業，如經分析該營業人相關資料顯有異常時，恐涉及進、出口貨物，國稅局應簡述異常情形函請海關配合加強查驗。

二、問題分析

以SWOT分析（張盛和; 執行力與目標管理）評估內地稅及關稅機關面對內外環境自我實力與機會，歸納如表2.1。

| 內<br>部<br>環<br>境 | 優勢(Strength)                              | 劣勢(Weakness)                          |
|------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
|                  | 屬同一體系有利跨部門合作<br>已建立通報機制<br>優質人力並累積相當查核經驗  | 機關組織人力不足<br>海關查驗比例不易提高<br>資訊系統未有效整合運用 |
| 外<br>在<br>環<br>境 | 機會(Opportunity)                           | 威脅(Threat)                            |
|                  | 新資通服務與技術<br>網路普及、電子商務發達<br>911強化國際合作（供應鏈） | 國際貿易活絡犯罪手法推陳出新<br>犯罪組織集團化<br>虛設行號猖獗   |

表2.1 防止營業人不實出口冒退營業稅SWOT分析表

再依據稅務人員的查核經驗，現行內地稅與關稅在營業人出口貨物查核作業上所遭遇之主要問題彙整如下：

(一) 貨物出口事實認定不易

依據海關提供通關方式近四年平均比率為C1（免審免驗）84.07%、C2（書審免驗）11.16%及C3（應審應驗）4.77%，如圖2.1

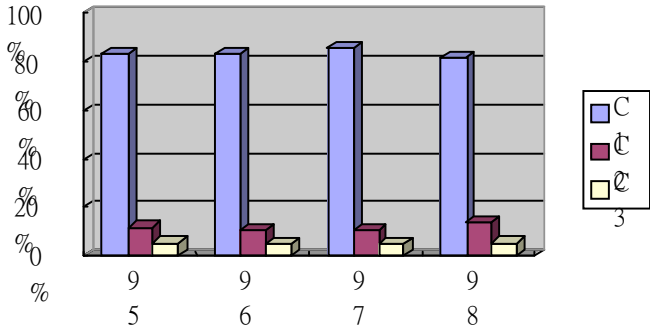


圖2.1 海關通關方式統計圖

資料來源：本研究整理

另依據財稅資料中心提供95至98年度出口報單件數分別為5,843千件、5,999千件、5,795千件、5,531千件，各地區國稅局95至98年度出口報單家數、件數統計表如圖2.2。由以上統計每區局出口件數多，而查驗比率偏低，國稅局進行書審時貨物已出口，對於貨物出口事實認定不易。

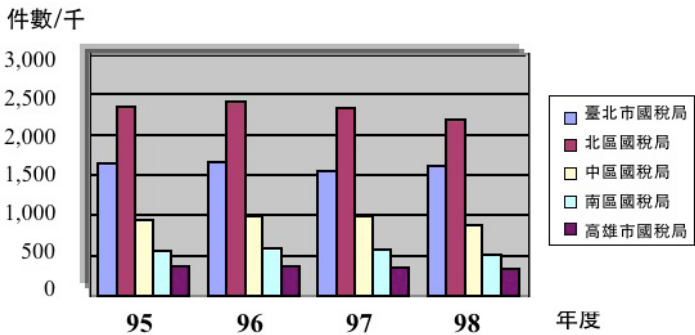


圖2.2 各地區國稅局出口報單年度、家數、件數統計圖

(二) 商品價格合理性查證困難

1. 出口貨物品項繁多，如無相關參考貨價或均價檔，商品價格是否合理查詢不易，認定困難。
2. 進、出口貿易其資金面多為國際匯兌，收付證明涉及國內外金融機構及外國公司，能配合協查之駐外單位不多，交易實情及實價查核不易。
3. 出口貨物海關無查價機制，經海關出口於國稅局申報適用營業稅零稅率無須檢附證明文件，若總額交查金額相符，不易發現異常冒退稅情形。

(三) 紙本通報不利運用及控管

95至98年度海關通報異常案件計1,538件，通報類型可區分為1.以不良品混充成品出口、2.三角貿易外貨復運出口、3. 誤植幣別、數量等因素更正離岸價格、4.離岸價格顯著偏高及5.其他等五大類，如圖2.3。

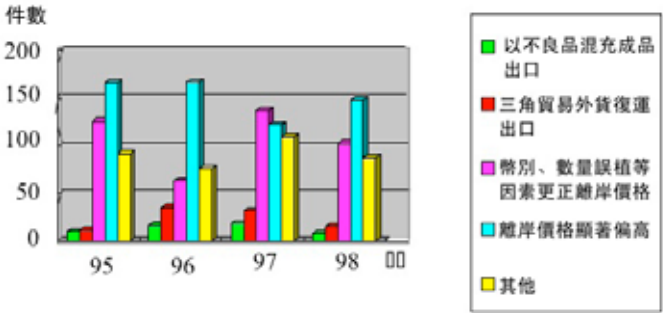


圖2.3 海關通報件數及類型分析圖

資料來源：財稅資料中心 (2009)

現行關稅及內地稅機關利用通報函或通報單相互聯繫，雖然此種通報方式有其不可取代之便捷性，惟因透過紙本文件之交換，存在安全性之疑慮，且不利控管及運用。

(四) 資訊交換內容尚待整合

1. 海關認定出口貨物之離岸價格有低價高報情事，其僅於通報單上簡述案情，惟無相關具體之事證，以資證明。
2. 國稅局運用進、出口報單檔因各項欄位未臻完善，資訊不足，致成效不彰。資料須經解讀方能轉化為可運用之資訊，惟囿於專長有別，難免錯誤解讀及詮釋，致生機關乃至納稅義務人之困擾。例如各地區國稅局查核海關通報案件於95至98年度回報財政部關政司(已結案)查核總件數1,538件，查獲違章件數215件，補徵金額492,659仟元，罰鍰金額1,865,536仟元。詳圖2.4，其中原通報幣別、數量誤植等因素更正離岸價格量最大，但查核績效最差。

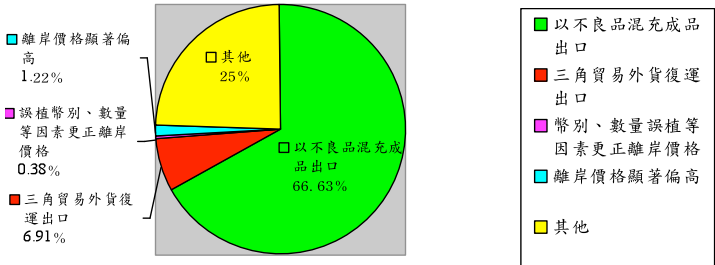


圖2.4海關通報件數及類型查核成果分析圖

資料來源：財稅資料中心（2009）

(五) 選案命中率偏低

海關建立篩選機制，針對具高風險因子之進出口廠商查驗，然整體命中率只有4.3%，而內地稅機關亦經常獲致查無具體查核績效的結果，如表2.2，可知其整體選案命中率偏低，宜再精進。

表2.2 98年度營業稅申報退稅件數及緩退件數統計表

(六) 歸戶、交查及審查時間過長

現行營業稅係每兩個月申報1次，核稅週期短，營業稅約73萬家，網路約67萬家，申報比率達9成以上，人工申報部分約占7.7%其進銷項憑證細項

| 項目<br>區局 | 應退件數    | 總額交查<br>異常件數 | 緩退件數  | 緩退比率  |
|----------|---------|--------------|-------|-------|
| 臺北市國稅局   | 96,551  | 8,241        | 1,557 | 1.61% |
| 北區國稅局    | 93,414  | 11,785       | 1,140 | 1.22% |
| 中區國稅局    | 64,445  | 4,484        | 334   | 0.52% |
| 南區國稅局    | 31,306  | 3,365        | 58    | 0.19% |
| 高雄市國稅局   | 14,362  | 2,016        | 216   | 1.51% |
| 合 計      | 300,078 | 29,891       | 3,305 | 1.10% |

高達1100萬筆。每2個月申報時國稅局人工建檔處理上耗時費日，機關收件處理彙送財稅資料中心交查、勾稽產出進銷交查異常資料再送各國稅局實地查核，作業期長達2個多月，造成發現有問題之營利事業單位時已人去樓空。

三、因應方案

為了解決以上之問題(Problems)，應朝對的事情(do the right thing)規劃推動（齋藤孝，95年），因「規劃是就您所有的知識、資源，盡能力去配置及執行，而達到您所想要的目標及目的，當資源有限情形下可採漸進方式推動」（許志堅：規劃力與方案管理），並落實將資源集中(focus) 朝最有價值地方去配置及執行（曾銘宗：協調力與績效管理），期望達成營業人、員工及稅收三贏的局面。將以推動方向(D irections)、推動策略芻議(P lanning)、行動方案(A ctions)及評估績效(E valuation)等四步驟，如圖3.1所示，即以P -DPAE來循序探討整合再造之關鍵與步驟。



圖 3.1

資料來源

| 主題要問 | 貨物出口事實認定不易 | 商品價格合理性查證困難 | 紙本通報不利運用及控管 | 資訊交換內容尚待整合 | 選案命中率偏低 | 歸戶、交查及審查時間過長 |
|------|------------|-------------|-------------|------------|---------|--------------|
|------|------------|-------------|-------------|------------|---------|--------------|

（一）推動方向(Directions)

為達成賦稅收入目標，於加強稽徵及查緝逃漏以增進財源時，忽視民衆的觀感，導致民衆對稅務的滿意度不高。如何以民衆觀點檢視前述彙整6項主要問題，從提高稽徵機關行政效率、便民服務及租稅公平等三目標方向推動，以期改善服務品質及滿意度，並透過公平、誠實的執法，協助納稅人瞭解並履行其納稅義務。

（二）推動策略芻議(Planning)

為達成前述行政效率、便民服務及租稅公平等三方面推動方向，需提出策略以便遵循。經分析歸納有願景及組織文化配合、跨單位整合機制落實及漸進式推動改善等三項策略原則。

- 願景及組織文化配合：通常組織歷經一段期間的運作之後均具有阻礙變革的慣性，尤其是大型組織及政府機構所具有的慣性更大，需投入更多的資源和能量，才能促使這些組織達成所需的變革。如李部長述德常說願景正是促使組織朝既定目標變革的指引，同時也可讓受到變革影響的人員，瞭解未來組織對他們的要求，因此，清楚而為多數人接受的願景及組織文化將可加速組織變革。
- 跨單位整合機制落實：由於組織專業分工，政府機關所提供服務多以機關職掌為主，先天上缺乏整合組織架（Todd Ramsey, 2004）構，容易形成「功能孤島」，所以在進行end-to-end的流程規劃時，勢必遭遇許多來自不同功能孤島的阻礙，因此須落實建置整合協調組織架構及協調機制，因涉及多個機關整合，召集人應由其主管機關首長以上人員擔任，較能有具體之成效。
- 漸進式推動改善：就概念而言，規劃活動是組織中一項持續不斷的活動，若規劃活動中觀察時間甚長，致所期待的組織狀況與目前的狀況差距太大時，則需投入的資源可能很多，而需要進行的活動亦可能極為複雜，風險相當高。宜採（許志堅：規劃力與方案管理）所教導規劃理論中之漸進方式，即在目前與期待之間，增加階段性活動，以逐步驅進於所期待的組織狀況，如圖3.2所示。善用規劃力讓規劃成就績效。

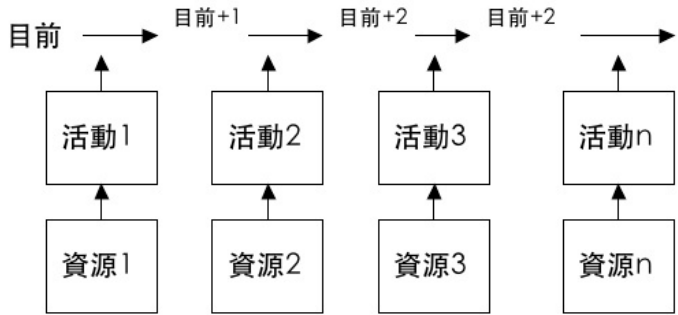


圖3.2 規劃活動的基本概念

資料來源：謝清佳, 吳琮璠（2003）

（三）行動方案(Actions)

「規劃行動方案時不可樣樣都要，應將資源集中（focus），朝最有價值地方去配置及執行。」（曾銘宗：協調力與績效管理），因此於提出各方案時將區分短、中(未來2-3年)及長期(計畫)方案。

1. 貨物出口事實認定不易

在無法提高驗貨比例下，如何提高命中率成為唯一選擇，找出出口貨物關聯成為關鍵，其方案如下：

- (1) 建立行業代號與稅則對照（短期）：釐正進、出口貨物報單之稅則號別（品名）與營利事業所得稅申報書行業代號，以利運用進、出口貨品稅則與交易對象之行業代號勾稽碰檔，產出異常營業人清冊，提供驗櫃及查核參考。
- (2) 建立進出口關連性（短期）：外貨復出口，但進、出口地皆同一地且進、出口日期相近或同一進、出口人時，建議海關納入風險管理作業參考。另可運用進銷項資料、股東資料等判斷是否為同一關係企業。

2. 商品價格合理性查證困難

建立商品價格均價資訊（短期）：雙方共同建立出口價格參考檔，於海關查核人員針對合理懷疑報價不實個案進行查核，其查價經驗查得之結

果，宜建立電腦資料檔案，嗣後定期利用該資料檔案，按貨品稅則、合理單價等彙整建立資料庫，供海關及內地稅機關勾稽運用，以防止低報進口金額逃漏相關稅捐（關稅、營業稅等），或高報出口金額冒退營業稅。

3. 紙本通報不利運用及控管

通報機制資訊化（中期）：海關於國稅局異常資訊建檔後，可即時控管營業人進、出口；國稅局於海關異常資訊建檔後，可即時啟動緩退機制。故通報作業（含稅籍及申報資料等）資訊化，除可有效管理及統計通報案件外，並可就統計結果檢討通報案件績效，隨時修正通報案件類型，增加通報資料有效性。

4. 資訊交換內容尚待整合

- (1) 建立知識分享平台（中期）：提供關稅與內地稅機關雙方案例之分享及問題之解答，並有效將內隱知識外顯化。
- (2) 建立定期溝通及諮詢管道（短期）：雙方定期交流交換查核心得，提昇查核技巧，以因應新型逃漏模式。亦可訂定每年互派講師講習或派員實地瞭解學習之方式。另建議將內地稅與關稅資訊整合需求併入每半年由雙方首長主持召開之「關稅與內地稅勾稽處理作業機制」會議研討。
- (3) 關稅與內地稅機關朝機房共構（長期）：資訊安全可作更完整規劃，雙方亦可取得即時資料，快速查詢所需之通關資訊或內地稅之異常交易資訊來輔助審查、查緝等作業，以發揮資訊整合綜效。

5. 選案命中率偏低

- (1) 內地稅與關稅風險整合（長期）：關稅與內地稅機關以營業人為主之違章、欠稅等風險資料納入整合運用勾稽、警示及選案因子中。
- (2) 全民稽核系統（中期）：整合性全民稽核系統，建置關稅及內地稅機關優良廠商和績優營業人資料庫，另透過全民監督機制，舉發不法逃漏，降低風險控管；同時透過外部稽核著重於具高風險性營業人之管理與稽核，以縮小選案範圍。

6. 歸戶、交查及審查時間過長

- (1) 建立營業人人際關係網路（中期）：整合內地稅及關稅營業人基本資料及人際關係網路，含報關行、簽帳會計師、營業地址、多手交易對象及股東董監事..等，俾利能利用人際關係網路，於稅籍申請設立時啟動虛設行號警示機制，以及查核時參考。
- (2) 電子發票推動（長期）：將進銷項資料蒐集從申報取得，提前於交易時直接數位化傳送處理，俾利及早發現問題，以為防範。

（四）推動績效評估(Evaluations)

績效評估強調從營業人觀點出（Drucker,P.F., 1993）發，而不同以往僅著重員工之行政效率提升及稅收之增加，以實施關稅與內地稅之勾稽防止營業人不實出口冒退營業稅，期望透過推動方向、推動策略芻議、行動方案及推動績效評估等四步驟，提供合理、公平、經濟及便民服務，以贏得民衆的尊重與信賴，讓民衆容易及心服口服地納稅。經彙總如表3.1。

表3.1 推動方向、策略、行動方案及績效評估彙總表

| 推動方向         |                              | 推動策略                                      | 行動方案一期程       |    | 推動績效評估                                                                                                                                                        |
|--------------|------------------------------|-------------------------------------------|---------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 貨物出口事實認定不易   | 行政效率<br><br>便民服務<br><br>租稅公平 | 願景及組織文化配合<br><br>跨單位整合機制落實<br><br>漸進式推動改善 | 建立行業代號與稅則對照   | 短期 | 營業人: 退稅簡化及快速，優良廠商減少驗櫃及審查，便捷通關，提升經貿競爭力<br><br>員工: 提供更精確及高異常通報資料，以極高命中率選案資料，避免無效案件產生。查核時提供整合資訊，以及必要知識分享資訊<br><br>稅收: 藉由雙方風險資訊整合共享，命中率提升，減少營業人不法冒退營業稅，簡易及心悅誠服地納稅 |
| 商品價格合理性查證困難  |                              |                                           | 建立進出口關連性      | 短期 |                                                                                                                                                               |
|              |                              |                                           | 建立商品價格均價資訊    | 短期 |                                                                                                                                                               |
| 紙本通報不利運用及控管  |                              |                                           | 通報機制資訊化       | 中期 |                                                                                                                                                               |
| 資訊交換內容尚待整合   |                              |                                           | 建立知識分享平台      | 中期 |                                                                                                                                                               |
|              |                              |                                           | 建立定期溝通及諮詢管道   | 短期 |                                                                                                                                                               |
|              |                              |                                           | 關稅與內地稅機關朝機房共構 | 長期 |                                                                                                                                                               |
| 選案命中率偏低      |                              |                                           | 內地稅與關稅風險整合    | 長期 |                                                                                                                                                               |
|              |                              |                                           | 全民稽核系統        | 中期 |                                                                                                                                                               |
|              |                              |                                           | 建立營業人人際關係網路   | 中期 |                                                                                                                                                               |
| 歸戶、交查及審查時間過長 | 電子發票推動                       | 長期                                        |               |    |                                                                                                                                                               |

四、結語

由於組織專業分工，且政府機關所提供服務多以機關職掌為主，先天上缺乏整合組織架構，如能落實李部長述德願景共識，促使組織朝既定目標變革，讓受到變革影響的人員，透過密切的聯繫與意見交流，達成內地稅及關稅雙方共識以落實整合勾稽，方能有效防止營業人不實出口冒退營業稅。

為配合政策需要、順應國際貿易潮流及加速出口貨物之通關便捷，對出口貨物之查驗比率無法提高，且確保稅收不致流失，針對六項主要問題提出兼顧營業人、稅收及員工三贏之11項行動方案，再採用漸進方式（許志堅：規劃力與方案管理），規劃區分短、中及長期方案，並落實將資源集中（Focus）朝最有價值地方去配置及執行（李明譯，92年），相信透過有計畫將內地稅與關稅資訊予以整合，以及在高層支持下，營業人不實出口冒退營業稅將無所遁形。

# 部長親臨主持「99年公務人員特考關務班第一期」 專業訓練結訓典禮

關稅總局/科員 郭俊男提供

吳總局長、鄭所長及各位學員大家好：

首先，本人在此代表財政部歡迎各位新鮮人加入我們這個大家庭。

回顧我國財政機關歷史，海關早在清朝咸豐四年（西元1854年）便已建制，初期曾經以洋人擔任總稅務司幫辦稅務，並且於關務外兼辦洋務、外交、統計、浚港、檢疫、燈塔、氣象及郵政等業務，是一個具有悠久歷史與優良傳統的機關，並在國家財政收入及經貿發展上始終扮演著重要角色。

目前關務工作，大致上，可以將其劃分為「徵課」與「查緝」二大領域。主要負責進口關稅稽徵、貨物查驗、進出口貿易統計、助航設施維護、多項內地稅費代徵及代執行貿易管制措施等業務。

在徵課的領域裡，海關除了維護國稅課徵、挹注國庫收入的傳統功能外，更以「服務、便捷」為願景，將通關徵稅轉變為通關服務。自84年6月起全面實施「海空運貨物通關自動化」作業以來，通關之速度與品質均大幅提升，績效卓著。近年來，為配合各項產業的發展，以及全球運籌、即時配送之需求，持續進行關務革新，並積極、主動簡化通關作業流程，推動與相關簽審機關及業者連線，提供全年無休24小時網路

通關服務，以達通關便捷化、透明化與無紙化目標，建立無障礙通關環境，確立顧客導向文化，提升業者及國家的競爭力。當前，為了再次提升我國整體國際競爭力，優質經貿網絡計畫項下之貨物移動安全、貨物預報資訊、查驗技術現代化、優質企業認證及管理機制、關港貿單一窗口等5項子計畫正如火如荼推動中，希望能如期於103年順利完成，達成預期目標。

在查緝的領域中，海關長久以來即不斷與私梟較勁，為因應近年來走私手法不斷翻新，除持續加強提升緝私技巧、推動風險管理、蒐集相關情資、掌握高危險群貨物走向及實施重點查核等工作外，並進一步尋求與業者建立策略聯盟夥伴關係，共同打擊不法，俾能以有限的人力與物力，發揮最大的查緝效果。此外，大量運用現代化科技取代傳統作業方式，例如以貨櫃動態系統及電子封條代替人工押運、建置大型貨櫃檢查儀等，以及成立緝毒犬培訓中心自行培育、訓練緝毒犬，均已有效提升海關查緝能力與績效，防杜不法，維護公平商銷秩序與國家安全。當前，在迎向全球化趨勢與挑戰下，遵循世界貿易組織（WTO）及世界關務組織（WCO）規範，拓展國際合作及情資交流，越加重要。透過與美國簽訂貨櫃安全計畫（Container Security Initiative）、大港倡議計畫（Megaports Initiative）等國際合作方式，共同防堵恐怖主義，也同時彰顯我國海關之重要性。

為期4週的專業訓練課程即將結束，相信諸位已經對海關業務與相關法規有了最基本的概念。接下來就是實證階段，各位學員將於下週一（9月13日）至各關稅局報到，接受下一階段為期3個月左右的實務訓練。

在此，有下列幾點和大家共勉，爾後在各自的工作崗位上，均能體認公務人員之公僕本分，因應業務需要及社會期待，充分發揮服務精神。更期待諸位能共同投注心力於關務任務之達成，亦即，在關稅稽徵方面，作到財源要多、效能要高、服務要好；在貿易便捷服務方面，讓同仁如意、業者滿意；在邊境安全管理方面，則是做得放心、管得安心、被服務得開心。一同為實現「以財政支援建設，以建設培養財政」的願景而努力。

最後，祝各位未來工作順利，圓滿如意！

## 李部長參加兆豐金控舉辦 『淨山、環保、做公益』健行活動

兆豐金控為積極參與公益、響應環保、提倡正當休閒活動、陶冶身心及凝聚同仁之向心力，9月11日（星期六）特別邀請財政部李部長、張政務次長盛和、曾常務次長銘宗、許常務次長志堅、李主任秘書慶華、國庫署黃署長定方、臺北市國稅局凌局長忠源及周副局長賢洋，一同參加「兆豐金控九九公益」-虎山健行活動。健行路線由協和工商操場出發，途經慈惠堂旁登山口、虎山自然步道、復興園、真光禪寺及南天宮等，全程約5公里，健行約1.5小時，參加人員除兆豐集團同仁及眷屬外，還特別邀請財政部臺北市國稅局共襄盛舉。

李部長應邀於起走儀式致詞表示，「大家相招來爬山、逗陣來做環保」，首先感謝老天爺這麼好的天氣，讓大家出來走走、曬太陽及健身，並感謝兆豐金控及臺北市國稅局工作同仁事前的準備及籌畫。財政部與兆豐金控是個大家庭，家庭成員眾多，透過本次健行活動，讓同仁間彼此心連心、手連手，共同為客戶、股東及員工善盡一份心力及社會責任。兆豐金控在董事長蔡友才及總經理徐光曦的領導下績效日漸卓越，財政部特別要以股東身分感謝所有同仁的辛勞。本次兆豐金控及臺北市國稅局聯誼，係藉公益活動做環保，做些回饋社會的公益活動，並倡導同仁從事健康活動、強化身心及增進團隊向心力，希望同仁平時忙於工作之餘，更應不忘運動健身，以維護身心健康，讓財政部及兆豐金控成為一個有活力、有動力的團隊，更讓民眾知道兆豐金控積極從事社會公益及替大家服務，並敬祝大家身體健康、闔府平安。

兆豐金控董事長蔡友才致詞表示，辦理這次活動主要目的是「公益、淨山、健走」，活動理念是鼓勵同仁走出戶外多與大自然親近，同時也藉這個機會讓同仁和家人多互動，並提倡國人節能減碳，愛護地球。此外，為善盡企業社會責任，屬集團的中國國際商業銀行文教基金會及兆豐慈善基金會，也不斷從事公益活動並持續關懷弱勢族群。

兆豐金控為善盡社會責任，響應教育部推廣「促進優質學生棒球運動

方案」，在起走儀式中捐贈新臺幣（以下同）840萬元資助新竹市市立國中、小學代表隊的培訓經費，捐贈儀式由教育部吳財順次長代表受贈；另為配合國家文化總會99年擴大辦理多項文化活動也贊助該會有關活動經費總計200萬元。此外，兆豐國際商銀也再度由原子小金剛的兒童愛心慈善公益款中提撥50萬元，捐贈給5個社福團體，包括財團法人瑞信兒童醫療基金會、財團法人雅文兒童聽語文教基金會、向上社會福利基金會、台灣行動菩薩助學協會、財團法人礦工兒子教育基金會。

本次兆豐金控九九公益健行活動，由財政部擔任指導單位，同時邀請財政部臺北市國稅局及台灣金融控股股份有限公司、台灣土地銀行、台灣中小企業銀行股份有限公司、中國輸出銀行、合作金庫商業銀行、第一金融控股股份有限公司、華南金融控股股份有限公司、彰化商業銀行等八家公股金融機構擔任協辦單位，藉由同仁及眷屬的踴躍參與，使得當日活動在充滿歡樂中順利圓滿完成。



# 生活花絮

財政部高雄市國稅局小港稽徵所/ 股長 賴傳忠

在前些日子，我跟兩個小孩迷上到旗津風車公園踩風大道騎自行車，主要原因是市區車多危險，我們連續7個禮拜的周六或周日中午從苓雅家裡騎機車出發，搭渡輪再騎至風車公園，在大門前對面路口租1大2小共3台自行車，第1次時跟老闆殺價至3台200元，第2次熟了，老闆自動給價3台150元，然後三人從風車公園南邊海岸線往第二港口即高字塔方向悠然騎騁，它屬高雄市政府規劃的旗津自行車第五迴圈，4.2公里長，屬於海岸夕陽景

觀區，沿海岸堤防眺望夕陽或停泊外海的大船，沿路上可看到年輕人玩衝浪板或海裡浮潛，在第二港口坐看大船出入港及看人釣魚，每次我們都到落日餘輝之時，才騎回來。

第1次去的時後，我那最小讀小一的男孩在去程時，一路興奮地往前衝，未保留體力，結果在回程時體力已不支而騎不動了，我只得把他的小腳踏車架在我的車頭上，讓他坐在我的腳踏車後座上，再一路騎回來，不過他們兩小仍全程蠻興奮的。

第2次去的時後，我事先備妥了2支纖維伸縮小釣桿，並裝備齊全地備好水桶、剪刀、鉗子、3種魚餌（即海蟲、一般魚粉及鰻魚粉）、黏粉及備用魚鈎線等等，準備在第二港口大試身手，結果那趟，海蟲或魚粉餌次次被魚吃光（或溶散了），一條小魚都沒釣到，而看看別的老手則釣到不少大大小小的魚，再看看我那兩小拋線的樣子，感覺蠻危險的，怕可能釣到他們自己或別人，那趟就提早收桿，當作一種經驗，匆匆結束我們的釣魚記，繼續騎我們的自行車。

在第3次去的時後，為彌補前次兩小未釣到魚的未滿足感，這次我備妥了捕蟹籠、水桶及切半的秋刀魚，準備在車道中段的沙灘上誘捕螃蟹，這次就收獲可多了，我們計捕到了3種螃蟹約50隻及1條小魚，兩小展現了高興滿足的神情，我們在日落之前把螃蟹倒在沙灘上，再看牠們往海裡衝去，這是我們第1次體驗捕魚蟹的樂趣。

# 游泳人生

財政部臺灣省中區國稅局 / 審核員 陳志鏞

游泳是小時候與玩伴常常三三兩兩的赤身裸體於水塘嘻戲或是水溝抓魚練就的，也是我目前最常的運動之一，每天除了偶而因前晚睡不安穩或熬夜外，早起游個泳再上班已經是我重要的早課，晨泳好處多多且臺中市立泳池3年會費12,000元，平均每日收費11元夠便宜，人少水質也不錯，游泳後再沖洗全身，可讓頭腦清晰以迎接上班後工作的挑戰。

很多人每日游泳運動且長年持續不斷，其效益應不只是健身而已，以筆者觀察及自己近30年的泳齡體驗，有如下好處

1. 游泳因水壓的關係，使呼吸加深促使人呼吸肌發達，進而增強肺活量。
2. 游泳時身體直接浸泡在水中，不僅阻力大，吸熱快，因而消耗熱量多。據專家研究：人在標準游泳池中跑步20分鐘所消耗的熱量，相當於同樣速度在陸地上的1小時，游泳1小時所消耗的熱量為1036大卡，而騎單車為184大卡、跳有氧舞蹈為252大卡、慢跑為655大卡。這就是為什麼游泳完後，我們常會覺得饑餓，這是因為游泳所消耗的熱量更甚於跑步、騎車、跳舞或溜冰。
3. 游泳能增進呼吸及使消化功能變好，對氣喘或過敏患者是最佳的治療方法。
4. 游泳因水溫較人體為低，使人體血液循環跟新陳代謝更佳，增強人體對外界的適應能力，更能抵抗寒冷。我們常發現游冬泳的老伯伯，身體壯得跟牛一樣，這是因體質改善，使得我們不容易傷風感冒，從而提高對疾病的抵抗力和免疫力。
5. 游泳因水的浮力，使全身鬆弛而舒展，在水中運動對關節的傷害遠比陸上運動還要低，而且水的阻力可增加人的運動強度，不但能鍛鍊肌肉，亦能舒緩關節及腰部的壓力，因此很多人都選擇游泳來做復健。
6. 學會游泳可以享受更多水上運動的樂趣。

如滑水、衝浪、潛水等等。

另外筆者也觀察到，大多數人知道游泳好處，但有知易行難障礙，如交通不便、換裝冗長、水質因需消毒而影響健康及晒黑皮膚等，因此有如下建議，讓你每天因游泳而快活一天！

1. 選擇於夏天開始游泳，因為酷暑增加游泳意願，不必急著找游泳教練，先練習閉氣、換氣、潛水等基本功，有興趣後再進階憑著自己摸索，看別人怎麼游，自己再依樣畫葫蘆練習，或者找教練且訂定低標準如夏天結束前學會蛙泳25-50公尺的進度。
2. 上班前游泳，最好早上5點半起床，於6點前到泳池晨泳半小時，您會受到泳池氣氛，感染到一天的精氣就從早泳開始。
3. 參加早泳會並繳年費，因為早泳會發出的資訊可以讓您知道多元游泳活動訊息，也

可節省繳較高的門票費用。

4. 為增加晨泳的動機，先思考游泳是關節傷害最小的運動，水的浮力可以減低對關節的傷害，同時增加心肺功能，水的阻力又讓隨年齡退化的肌肉可增加肌耐力及柔軟度。
5. 如果您租屋或考量新購住屋，先考量附近有游泳池的地方，但不是建設公司為促銷建案蓋出的游泳池，也不是豪宅自設的游泳池，而是公立委外管理的游泳池，它的道理不言而喻。

如果您還不動心，不妨作個心理測驗，就是擇日到游泳池體驗下水的感覺，如果是雀躍又帶著冒險的心情，在水裡的感覺則像一條魚般的自由自在，在水中，能感覺全身受到溫柔的擁抱，游泳以後有通體舒暢的清新，那麼不要太早下定論，您不喜歡游泳。

# 「魚線的盡頭」觀後感

財政部國庫署/ 專員 王亭亭

本部最近放映生態保育宣導影片「魚線的盡頭」，觀賞後，令人覺得感觸良多。

片頭可見千奇百怪，五顏六色的海底生物，悠然自得的在碧藍海水中穿梭，其實這是暴風雨前的寧靜，接著出現被捕獲之魚群於漁船上痛苦掙扎，並遭宰殺的畫面，令人感到不忍。片中提到，人類恣意捕食肉質最鮮美的魚類，以滿足口腹之慾，為增加漁獲量，不惜使用超大拖網以將特定水域的魚類一網打盡，過度捕殺導致其繁殖速度不及捕撈速度，黑鮪魚、鯊魚等大型魚類數量逐年銳減，瀕臨絕種。此外，拖網拖曳海底時有如除草機除草，造成海床上的美麗植物被連根拔起，海底生物的棲息環境連帶遭損毀，再者，食物鏈環環相扣，特定生物數量銳減，即可造成難以估量的蝴蝶效應，如水母暴增，漂流至海水浴場，螫傷人類。本片海洋專家並提出令人震驚的事實，若人類不懸崖勒馬，最快於2048年後，人類將無魚可吃，令人印象深刻。

大海為生命之母，於距今30餘億年前形成，其歷史遠長於人類生存之歷史，不料人類工業革命才數百年，任意濫捕、污染、開發使其長期演化之生態系瀕臨崩潰。魚類如完全滅亡，將使人類亦面臨浩劫。「亡羊補牢，猶未晚矣。」為及時彌補人類從前對海洋生態疏於保護之錯誤，推動保育工作為當務之急，人類不能再袖手旁觀，視若無睹，而應同心協力，訂定規範，加以宣導，落實執行，負起保護海洋的責任，後代子孫才能見到生意盎然，多彩多姿的海洋。